



Congreso de los Diputados

Nota aclaratoria en relación con las dudas planteadas mediante correo electrónico, por parte de empresas interesadas en el PROCEDIMIENTO ABIERTO PARA LA ADJUDICACIÓN DEL CONTRATO DE SERVICIOS PARA EL DESARROLLO DE UNA PÁGINA WEB Y LA INFRAESTRUCTURA QUE LA DEBE SOPORTAR PARA EL CONGRESO DE LOS DIPUTADOS

En relación con las dudas planteadas por empresas interesadas en la licitación del procedimiento indicado, se aclara lo siguiente:

Duda 1

En el apartado 3.2 Infraestructura Requerida, del pliego de prescripciones técnicas, se indica que “La infraestructura deberá estar dotada de alta disponibilidad en todos sus componentes por lo que los servidores se instalarán en dos *racks* diferentes.”

La consulta que se plantea es si es necesaria la redundancia a nivel de clúster o a nivel de rack.

Aclaración 1

La alta disponibilidad en todos sus componentes hace referencia tanto a redundancia lógica a nivel de clúster como física de servidores, incluyendo a nivel de rack.

Duda 2

En el apartado 3.2.1 Servidores, del pliego de prescripciones técnicas, se indica que la infraestructura requerida a nivel de servidores deberá estar dotada de 2 puertos de fibra a 8 Gbs en cada nodo. Si esta conectividad es requerida para una conexión a cabinas de almacenamiento podría chocar con el almacenamiento gestionado de forma hiperconvergente, tal y como se indica que es la solución requerida en otra parte del pliego.

Aclaración 2

El pliego indica que se precisan 4 servidores con arquitectura x86/x64, con la misma configuración y con una serie de requisitos mínimos cada uno de ellos, entre los que se encuentra disponer de 2 puertos de fibra a 8 Gbps preferiblemente en adaptadores independientes.

Estos enlaces son necesarios para montar *datastores* en el hipervisor, necesarios para facilitar las migraciones de servidores, al margen totalmente de los *datastores* hiperconvergentes.

Duda 3

La consulta que se formula es si “se penaliza de alguna manera que la solución técnica no incluya Oracle, ¿o está abierto a cualquier tecnología?”

Aclaración 3

La solución técnica deberá cumplir los requisitos especificados en el Pliego, que no contempla ninguna penalización siempre que se ajuste a esos requerimientos.



Congreso de los Diputados

Duda 4

En el pliego se indica en varios puntos que se ha de incluir una fase de migración (*migración de todos los contenidos de la página actual a la página nueva*). En el mismo se indica que “*se estudiará si hay contenidos que por su formato o estructura sean susceptibles de ser migrados mediante procesos automáticos o semiautomáticos, pero en cualquier caso la migración de todos los contenidos es una tarea que deberá realizar la empresa adjudicataria, aunque el proceso requiera una gran parte de intervención manual*”.

Se necesita conocer qué porcentaje del total del contenido que se ha de migrar corresponde a cada una de estas tres categorías:

- Migración automática (información estructurada)
- Migración manual
- Indexación: acceso al repositorio propietario del cual se nutren otras aplicaciones / sistemas

Aclaración 4

La empresa adjudicataria tendrá que migrar todos los contenidos de la página actual a la nueva, lo que incluye estudiar la forma de llevar a cabo esa migración, establecer los procedimientos, automáticos o no, y desarrollar los procesos adecuados para ello. El Pliego suministra información sobre el tipo y volumen de los contenidos existentes para ayudar a su valoración.

Duda 5

Necesitaríamos saber si a nivel de Hardware existe algún tipo de balanceador para los portales Web o bien tendríamos que gestionar tanto la alta disponibilidad como el balanceo de los servidores Web.

Aclaración 5

Existe un balanceador de aplicaciones. El portal web deberá estar diseñado para soportar balanceo de carga y alta disponibilidad, independientemente del balanceador que se utilice.

Duda 6

¿Es posible ofrecer Software (servidor de aplicaciones, buscador, ...) sin coste de licenciamiento, es decir software con licencia GNU de código abierto? ¿Habría algún tipo de penalización en caso de presentarlo?

Aclaración 6

Es posible siempre que se ajuste a los requerimientos del pliego de prescripciones técnicas, teniendo en cuenta los casos en los que se requiere suscripción del tipo Enterprise, debidamente especificados en dicho pliego de prescripciones técnicas. Por otra parte, no se contemplan penalizaciones en el caso que plantean.



Congreso de los Diputados

Duda 7

Si se presenta el DEUC, es preciso presentar certificados de buena ejecución por lo menos al presentar el concurso.

Aclaración 7

La presentación del DEUC puede sustituir a los documentos relativos a la Capacidad para contratar con la Administración, así como a los requisitos de solvencia económica, financiera y técnica o profesional previstos en los pliegos, sin perjuicio de que, de acuerdo con lo establecido en el artículo 146.4 del TRLCSP, el órgano de contratación, en orden a garantizar el buen fin del procedimiento, podrá solicitar, en cualquier momento anterior a la adopción de la propuesta de adjudicación, que los candidatos remitan la documentación acreditativa del cumplimiento de las condiciones establecidas para ser adjudicatario del contrato.

Duda 8

En la oferta económica se especifica "Como anexo de la oferta económica, los licitadores deberán incorporar la relación de los productos y servicios contemplados con el correspondiente desglose de precios ofertados". ¿Hay que desglosar todo, es decir, desarrollo, licencias, infraestructura, tal y como viene en el pliego?

Aclaración 8

Se considera preciso incorporar la relación completa de los servicios y productos, pudiendo agruparse por los diferentes apartados que figuran en el pliego. Es especialmente relevante en el caso de los productos, tanto software como hardware, así como por lo que se refiere a las garantías o mantenimientos contemplados en las ofertas.

Duda 9

¿Está previsto que el nuevo portal disponga de registro y autenticación de usuarios externos, perfilado, segmentación de contenidos, newsletter?

Aclaración 9

Se trata del portal público de la institución y no está prevista la autenticación de usuarios, aunque el licitador podrá proponer ideas con objeto de potenciar la comunicación con el ciudadano.

Duda 10

¿Existe alguna preferencia en relación con la metodología a utilizar para el desarrollo del proyecto (metodología basada en iteraciones: ágil, con mayor implicación de cliente y usuario o tradicional en cascada: tipo Métrica)?

Aclaración 10

La empresa licitante deberá proponer la metodología que considere más adecuada para el proyecto



Congreso de los Diputados

Duda 11

¿Se va a continuar con el CDN de Akamai? En caso afirmativo ¿Quién lo gestionará y administrará?

Aclaración 11

Se continuará con el servicio de CDN que puede ser el proveedor actual u otro. El servicio lo gestiona y administra el Centro de TIC del Congreso. El portal ha de estar diseñado para integrarse con el CDN.

Duda 12

Programa BRSCGI de la empresa Baratz. ¿Con qué mecanismos de interoperabilidad cuenta para realizar las invocaciones? REST, JSON, web service, otros....

Aclaración 12

BRSCGI es un programa CGI parametrizable que permite definir las búsquedas a realizar en las bases de datos BRS y la presentación de los resultados mediante formatos desarrollados al efecto. BRSCGI se invoca con los parámetros y el formato de presentación adecuados, y devuelve al servidor web las páginas HTML.

Duda 13

De cara a evaluar una posible automatización de proceso de migración, ¿Cómo están catalogados / clasificados / etiquetados los contenidos estáticos actualmente almacenados en BRSCGI?

Aclaración 13

Por cada persona del equipo propuesto se deberá aportar la información y acreditación documental requerida en el apartado 2.10 del PPT.

Duda 14

¿Hay que incluir CVs nominales del equipo de trabajo o solamente perfiles y experiencia?

Aclaración 14

De conformidad con lo previsto en el apartado 2.10 del pliego de prescripciones técnicas, debe incluirse la relación del personal que compone el equipo de trabajo, así como otra documentación, por lo que se recomienda consultar dicha cláusula donde se detallan los requerimientos al respecto.

Duda 15

¿Existe alguna preferencia respecto a distribución de sistema operativo Linux?

Aclaración 15

La solución técnica deberá cumplir los requisitos especificados en el Pliego. No hay ninguna preferencia siempre que se ajuste a esos requerimientos.



Congreso de los Diputados

Duda 16

¿Los 2 racks donde debe instalarse la infraestructura los aporta el Congreso?

Aclaración 16

Sí

Duda 17

Para las licencias de S.O. Linux que solicitan para dos nodos, recomendamos Red Hat. ¿Prefieren otra solución?

Aclaración 17

La solución técnica deberá cumplir los requisitos especificados en el Pliego, que no contempla ninguna penalización respecto al sistema operativo siempre que se ajuste a esos requerimientos.

Duda 18

Se pide integrar la nueva infraestructura VMware con la existente en el Congreso. Al existir una reutilización de productos hipervisores (VMware), no es posible esta integración que permite la coexistencia entre ambas ¿A qué se refieren con esta “integración”?

Aclaración 18

El Congreso dispone de otros clusters VMWARE cuyas licencias no se reúsan y hay que integrarlos en este hipervisor.

Duda 19

Confirmar que la SAN donde se conectarán los equipos disponen de puertos libres activos (licenciados) y con su correspondiente transceiver.

Aclaración 19

Sí.

Duda 20

Al no conocer el nivel de conocimiento del personal a formar, indicar con cuál de los siguientes cursos oficiales creen que será apropiado. En caso de no ser alguno de estos, indicar información del que se requiera.

Cursos Oficiales VMware

-vSphere: Optimize & Scale v5.5 (VSOS) o
-vSphere: Troubleshooting Workshop v5.5 (VST)

Es de carácter obligatorio asistir al siguiente curso VMware para poder realizar posteriormente el examen de certificación:

VSICM - vSphere: Install, Configure, Manage [V6]



Congreso de los Diputados

Aclaración 20

No se requieren cursos para obtener certificación en el producto si no, como se indica en el pliego, para realizar la gestión y administración del sistema. En la oferta se incluirán los que consideren más adecuados para la gestión y administración y que se tendrán en cuenta en la valoración del apartado correspondiente.

Duda 21

No nos queda muy claro si podemos usar las máquinas de BBDD del Congreso de los Diputados y del mismo modo sus licencias de Oracle, de modo que solo necesitésemos crear una nueva instancia de BBDD donde atacaría el software propuesto para el desarrollo del portal, o por el contrario, debemos aportar toda la capa de BBDD, es decir, máquinas, licencias, instalación, mantenimientos, etc.

Aclaración 21

Solo será necesario crear una instancia en los servidores de BBDD del Congreso

Duda 22

Según el pliego de condiciones, el Congreso ya está utilizando NAGIOS y se solicita además que la infraestructura (HW y SW que se oferte) sea integrada con su NAGIOS para de este modo ser supervisada. Indicándose textualmente lo siguiente: “Integración con el sistema de monitorización Nagios existente en el Congreso de los Diputados”. La pregunta es: El adjudicatario tiene que integrar toda la infraestructura HW y SW en el sistema de monitorización y todas las alarmas que se generen las visualizarán los técnicos del Congreso?, O por el contrario quieren que sean los técnicos de la empresa adjudicataria los que visualicen las alarmas y actúen en consecuencia?

Aclaración 22

El adjudicatario tiene que integrar toda la infraestructura HW y SW en el sistema de monitorización. El Centro de TIC del Congreso se encargará de la monitorización y actuará en consecuencia informando, si procede, al adjudicatario para la resolución de los problemas

Duda 23

Se solicita que la infraestructura de servidores sea hiperconvergente o por el contrario podemos plantear un escenario de 4 servidores y una cabina de almacenamiento?. Esta duda viene dada por que en diferentes puntos como en el 3.2.2 del PPT aparecen solicitudes como esta "Sistema de almacenamiento definido por software de tipo hiperconvergente para todos los nodos del sistema".

Aclaración 23

El punto 3.2.2 se especifica como requisito mínimo para el software de almacenamiento definido por software de tipo hiperconvergente: “*Abstracción de almacenamiento definido por software basada en una arquitectura distribuida de servidores con almacenamiento local e integración con hipervisor de virtualización*”



Congreso de los Diputados

Duda 24

¿Cuáles de las diferentes fuentes de información pueden ser migrada a un nuevo sistema? Dicho de otra forma, ¿Las diferentes fuentes de información son sólo utilizadas des del portal o hay alguna que sea explotada por otros sistemas? ¿Qué información puede ser actualizada/movida a la nueva plataforma? Entendemos que el único caso detectado que en el pliego se comenta son los ficheros que extraordinariamente no están almacenados en GPFS y se almacenan en la BBDD Oracle, ¿es así?

Aclaración 24

Según apartado 2.7.3 del PPT, ‘el contenido afectado en la fase de migración, es el almacenado actualmente en la base de datos de la propia herramienta vigente (Oracle Portal) y en el sistema de ficheros GPFS’.

Duda 25

De la estructura de contenidos del portal descrita en la sección 2.3.2, concretamente qué secciones se implementan mediante gestión de contenidos y cuáles mediante portlets / aplicaciones (ya sean portlets internos al portal (portlets JSR168 Java 1.4) o aplicaciones externas al portal (las aplicaciones Java 1.6)?

Aclaración 25

La estructura de contenidos del apartado 2.3.2 se refiere a la descripción de la página actual. Según apartado 2.7.2 del PPT, una de las fases del proyecto consistirá en el análisis y diseño del nuevo sistema en la que se establecerá la nueva estructura de contenidos.

Duda 26

Para los portlets.

- ¿Cuántos portlets hay?
- Dentro del conjunto de portlets, ¿se pueden asumir tipologías de homogeneidad tecnológica? (por ejemplo, 100 portlets, 50 del tipo X y 50 del tipo Y).
- ¿Podríamos tener algunos ejemplos de portlets representativos? Por ejemplo, si hay varias tipologías funcionales / técnicas de portlets, disponer de uno de cada tipo.

Aclaración 26

El PPT especifica que el nº de portlets existente actualmente es de 187, y el tipo es JSR-168. No está previsto facilitar código en esta fase. Además, según el apartado 2.7.4 del PPT, una de las tareas a realizar durante la construcción del nuevo portal *será ‘Desarrollo o adaptación (a criterio del Congreso) de la funcionalidad dinámica de los portlets existentes en la web actual’*.

Duda 27

Referente a las aplicaciones (las mismas preguntas)

- ¿Cuántas aplicaciones hay?
- ¿Dentro de aplicaciones se pueden asumir tipologías de homogeneidad tecnológica? (por ejemplo, 100 aplicaciones, 50 del tipo X y 50 del tipo Y).
- ¿Podríamos tener algunos ejemplos de aplicaciones representativas? Por ejemplo, si hay varias tipologías funcionales / técnicas de aplicaciones, disponer de uno de cada tipo



Congreso de los Diputados

Aclaración 27

Las aplicaciones que se utilizan para actualización de contenidos en el portal actual, serán objeto de estudio para la construcción del nuevo, y en función de las facilidades que ofrezca la nueva herramienta de gestión de portales y contenidos, podrán mantenerse o no. No está previsto facilitar código en esta fase.

Duda 28

Referente al conjunto de unas 5.000 páginas estáticas comentadas en diferentes apartados del pliego (p.e. sección 2.3.1-a página 73 y sección 2.3.6 página 83).

- ¿Todas esas son realmente estáticas (HTML)? ¿O hay algunas que puedan contener código dinámico (JSP)?
- ¿Se pueden asumir tipologías de homogeneidad estructural? por ejemplo, de las 5000 páginas 2000 son del tipo X (con título, subtítulo, entradilla, cuerpo, imagen principal, imagen secundaria y enlaces de interés) y 3000 del tipo Y.
- ¿Podríamos tener algunos ejemplos de páginas representativas? Por ejemplo, si hay varias tipologías estructurales disponer de una de cada tipo.

Aclaración 28

Como se especifica en el PPT, se trata de páginas de Oracle Portal que es la herramienta con la que está construido el portal actual, y por tanto están almacenadas en la base de datos de la propia herramienta. Cuando el PPT se refiere a información estática, no se está refiriendo a JSP. No está previsto facilitar código en esta fase.

Duda 29

En el pliego se tratan diferentes tipos de elementos, como portlets, aplicaciones y páginas no estructuradas. ¿Existe contenido estructurado?

Aclaración 29

Toda la información contenida en las bases de datos Oracle y BRS especificadas el Pliego.

Duda 30

Referente a la 'catalogación' comentada en el punto 2.3.2.4 ¿Cómo se realiza la sincronización de datos relativa a los videos? ¿Dónde se almacena esta información?

Aclaración 30

La aplicación que muestra los datos de catalogación (metadatos) de una sesión de vídeo tanto en directo como en diferido será suministrada por el Congreso, y la empresa adjudicataria deberá integrar esa aplicación en la nueva página web. Los metadatos relativos a las sesiones de vídeos disponibles en la web están almacenados en bases de datos.



Congreso de los Diputados

Duda 31

Exactamente, ¿Qué nivel de soporte se requiere dar a los ‘libros electrónicos’ comentados en diferentes apartados del pliego? (2.3.2.12, 2.3.4.3.1, 2.4.1.1, 2.6.4).

- En el pliego se comenta la plataforma Odilo para el préstamo de libros electrónicos, ¿el soporte a los libros electrónicos es el que provee esta plataforma sin que el nuevo sistema (o el anterior) realice ninguna acción?

Aclaración 31

La plataforma Odilo realiza la gestión del préstamo de libros. La nueva página web sólo proporcionará el enlace a esa plataforma.

Duda 32

¿El portal ha de ser consultable desde libros electrónicos?

Aclaración 32

El Pliego especifica en su apartado 2.6.4 *‘El portal deberá tener un diseño web adaptable (Responsive Web Design) y ser compatible con los principales navegadores del mercado, como Internet Explorer, Mozilla Firefox, Google Chrome o Safari, así como visualizarse correctamente en cualquier tipo de dispositivo, ya sean tabletas, teléfonos inteligentes, libros electrónicos, portátiles o PCs.*

Duda 33

3.2.2 LICENCIAS DE SOFTWARE, punto dos: Para la reutilización de las licencias VMware disponibles en el Congreso se ofertarán 6 actualizaciones a VMware vSphere with Operations Management Enterprise Plus desde licencia VMware vSphere Enterprise Plus, con nivel de soporte production.

Para poder hacer el upgrade las 6 licencias Enterprise Plus tienen que tener soporte activo. Necesitamos confirmar si el Congreso lo tiene activo o no.

Aclaración 33

Sí. Está activo

Duda 34

2.5.9 VISITA VIRTUAL

Respecto al espacio de Visita Virtual, ¿la creación de la maqueta 3D de los edificios, así como el material audiovisual, 3D y de realidad virtual corren a cargo del proveedor o es material ya existente que proporcionará el Congreso? En caso de ser una de las tareas del proveedor, ¿existe alguna posibilidad de calcular el volumen de material audiovisual y 3D que se debe generar? ¿Se pueden listar las zonas del Congreso que puedan necesitar ser grabadas?

Aclaración 34

La visita virtual es a cargo del proveedor, que deberá proponer el contenido de la misma ajustándose a los criterios especificados en el apartado 2.5.9 del PPT.



Congreso de los Diputados

Duda 35

2.5.9 VISITA VIRTUAL

Sobre el espacio de Visita Virtual, ¿existe alguna referencia que se pueda tomar en cuenta que cumpla con los requisitos y expectativas esperadas?

Aclaración 35

La referencia a tener en cuenta son los criterios especificados en el PPT.

Duda 36

3.2.1 SERVIDORES

El dimensionamiento de los servidores se ha hecho teniendo en cuenta la parte de gestor de contenidos + buscador o se ha tenido en cuenta también los frontales web necesarios

Aclaración 36

Se ha tenido en cuenta toda la infraestructura para el dimensionamiento de requisitos mínimos. Corre por cuenta del licitador aumentar estos requisitos mínimos, si lo considera necesario para el correcto funcionamiento de su solución-

Duda 37

3.2.1 SERVIDORES

¿Se trabaja con una marca determinada de servidores por parte del Congreso? Actualmente con qué fabricante se tiene la infraestructura?

Aclaración 37

No hay ningún tipo de limitación en cuanto al fabricante

Duda 38

3.2.1 SERVIDORES

¿Existe espacio en los armarios para alojar estos servidores?

Aclaración 38

Sí.

Duda 39

3.3.3 SERVICIOS DE GARANTÍA, MANTENIMIENTO Y SOPORTE

El horario de soporte será en 8x5 o se desea horario extendido.

Aclaración 39

El soporte mínimo es 8x5. La ampliación de este soporte está recogido como criterio de valoración.



Congreso de los Diputados

Duda 40

Documento Administrativo. 2.10 Equipo de Trabajo

La oferta detallará una relación de las personas que constituyan el equipo de trabajo, sus perfiles y experiencia, aportando la documentación acreditativa correspondiente. ¿A qué documentación acreditativa se refiere exactamente?

Aclaración 40

Documentación que acredite la formación y experiencia, como certificados de formación expedidos por el organismo correspondiente, documentos oficiales o expedidos por las empresas en las que haya trabajado y que reflejen el perfil desempeñado o los trabajos efectuados. 42

Duda 41

2.3.2.4 CONGRESO TV

¿Se dispone de un servidor de streaming? En caso afirmativo, ¿nos podrían indicar cuál es?

Aclaración 41

Dos servidores WOWZA en alta disponibilidad.

Duda 42

2.3.2.5 DIPUTADOS

La información de los diputados ¿se encontrará en el gestor de contenido o se consumirá de alguna BBDD o servicio existente?

Aclaración 42

La mayor parte de la información del apartado 'diputados' de la página actual está almacenada en las bases de datos Oracle y BRS mencionadas en el PPT y una pequeña parte está almacenada en el sistema de ficheros y en el Oracle Portal. Esta información puede incrementarse con otros contenidos que se decidan en la fase de análisis y diseño de la nueva página.

Duda 43

2.3.2.6 GRUPOS PARLAMENTARIOS

La información de los grupos parlamentarios ¿se encontrará en el gestor de contenido o se consumirá de alguna BBDD o servicio existente?

Aclaración 43

La información existente en la página actual está almacenada en las bases de datos Oracle mencionadas en el PPT. Esta información puede incrementarse con otros contenidos que se decidan en la fase de análisis y diseño de la nueva página.



Congreso de los Diputados

Duda 44

2.3.2.14 CATÁLOGO DE PUBLICACIONES ORACLE

El catálogo de publicaciones ¿se encontrará en el gestor de contenido o se consumirá de algún repositorio o servicio existente?

Aclaración 44

En la página actual, este apartado mezcla información estática almacenada en Oracle Portal con información dinámica almacenada en base de datos Oracle. Esta información puede incrementarse con otros contenidos que se decidan en la fase de análisis y diseño de la nueva página 13.

Duda 45

2.6.5 CONTENIDO DINÁMICO PROCEDENTE DE BASES DE DATOS ORACLE

La información de dichas BBDD, ¿se consumirá mediante una conexión directa a la BBDD o existe una capa de servicios web que dan acceso a esta información?

Aclaración 45

En el portal actual, esta información se implementa mediante portlets JSR-168. En la nueva página, será objeto de estudio la arquitectura software a implementar.

Duda 46

En las volumetrías de Portlets se especifica en el pliego que son 187 los existentes actualmente. Nos gustaría saber cuántos de ellos están implementados en PL/SQL Aclaración 47.

Aclaración 46

Hay 6 portlets en PL/SQL.

Duda 47

Independientemente de los ajustes que haya que hacer a nivel de desarrollo en las tareas de Migración de los Portlets al trasladarlos al nuevo Gestor de Contenidos, ¿hay que abordar algún evolutivo o cambio de funcionalidad en los mismos?

Aclaración 47

Las que se requieran una vez establecidas las funcionalidades y diseño de la nueva página.

Duda 48

Uno de los requisitos del pliego es la realización de plantillas predefinidas. ¿Cuántas son necesarias? ¿las que existan ahora? ¿hay que generar nuevas?

Aclaración 48

Las plantillas necesarias serán las que se decidan en la fase de diseño.



Congreso de los Diputados

Duda 49

La herramienta a proponer debe tener la capacidad de realizar flujos de trabajo ¿Dentro del alcance del proyecto hay que diseñar e implementar algún flujo concreto?

Aclaración 49

Debe haber flujo de aprobación de contenidos y los que se decidan en la fase de diseño.

Duda 50

¿Los contenidos y las informaciones del Microsite en inglés se proporcionan por el Congreso? ¿hay que generar contenidos en inglés? ¿Es un Microsite estático o requiere que tenga también conectividad con BRS y BBDD Oracle?

Aclaración 50

Los contenidos serán proporcionados por el Congreso, sean contenidos estáticos o dinámicos.

Duda 51

Visita virtual: ¿hay material previo que haya que utilizar o hay que generarlo todo de nuevo (videos, locuciones, textos, etc)?

Aclaración 51

No hay material previo que sea necesario utilizar.

Madrid, 26 de diciembre de 2017.